

இமையாரின் வாழினும் பாடிலரே இல்லாள்
அமையார்தோள் அஞ்சு பவர்.

குறள் #906

#KalviApp

1. மனைவியின் தோளுக்கு அஞ்சி வாழ்கின்றவர் தேவரைப் போல்
இவ்வுலகில் சிறப்பான நிலையில் வாழ்ந்த போதிலும் பெருமை
இல்லாதவரே ஆவர்.

2. தேவர்களைப் போல வாழ்ந்தாலும் மனைவியின் மூங்கில் போன்ற
தோளுக்குப் பயப்படுபவர், ஆண்மையால் வரும் பெருமை இல்லாதவரே.

**They that fear the bamboo-like shoulders of their wives will be destitute of
manliness though they may flourish like the Gods.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா